

ناكریت له توندوتیژی بیدهنگ بین

تویژینهوهی شیکاریی نمایشی شانۆگه‌ری (ته‌قینه‌وه‌کان) ی سارا کهین



نووسینی:

باران

(نووسه‌ر و رۆژنامه‌نووس)



پوختە

لەم توێژىنەوهىدا لەرىگای شىكارى نامىشى شانۆگەرى (تەقىنەوهكان) ى سارا كەينەوه، لە پرسى توندوتىژى و چۆنىتى نواندن و پىشكەشكردنىم كۆلىووتەوه. بەم كارە مەبەستم بوو بزەنم لە كارى درامىدا دەكرىت چۆن توندوتىژى بخرىتە بەرباس و بە چ جۆرىك كار لەسەر دياردە كۆمەلايهتى و كۆلتورىيەكان بكرىت. لە رىگای شىكارىيەكانمەوه، سەرنجم خستووتە سەر شوپىن و كات و بەرجەستەكردن. پاشان بە چەمكەلى وەك كردهى نواندن، سىياق/كۆنتىكست، دەسەلات، نايدۆلۆژيا و جۆرهكانى توندوتىژى، بەرجەستەكردنى توندوتىژىم لىكداووتەوه و لە رىزبەندى جىاوازدا دامناون. توێژىنەوه شىكارىيەكە نەوه پىشاندهدات هەموو جۆرهكانى توندوتىژى تەواو پەيوەستن بە دەسەلاتدارى و بىدەسەلاتىيەوه. بەدەر لە رىالىتى كارەكە، شوپىن و كات و بەرجەستەكردن لە شانۆگەرىيەكەدا زۆر جار مەجازى و هىمايىن و نامازە بۆ نەوه دەكەن پەيوەندىيە دەسەلاتىيەكان بە قولىيى لەسەر نايدۆلۆژيا وەستاون. لەوانە؛ ستەمى سەر ژنان، رۆلى هەست، سىكسوالىتە، ناسىونالىزم، چىنايهتى، نەژاد، نىشتىمانپەروەرى و هتد. شانۆگەرىيەكەى (كەين) پرە لە دىمەنى توندوتىژى و درندانە. (تەقىنەوهكان) دەكرىت بخرىتە چوارچىوەى كۆمەلايهتىيەوه، هەروەكچۆن دەشچىتە سىياقى دەروونى تاك و پەيوەندى تاييهتى نىوان مرقەكانەوه. شىكارىيەكە شتىك لەسەر كۆلتور دەلىت كە بەجۆرىك بەرھەمھىنەرى زەپر و ستەمە. نامىشەكە رەنگدانەوهى واقع، بەھا، پىوەر و ناكارە. هەروەھا گەواھى نۆرمە هەنووكەيەكان دەدات و بەرەنگارىشيان دەبىنەوه لەرىگای بەرجەستەكردن و وروژاندنى دۆزەكەوه. هەروەكچۆن دىمەنە تراژىدىيەكان بىنەر رووبەرووى نەوه دەكەنەوه لە توندوتىژى رابمىنن و نەو نۆرم و نەرىتانە بخەنە ژىر پرسىيار كە لەسەريان وەستاوه.



سارا كەين

سەر هتا

دوای ناشنابوونم به کاره‌کانی خانمی به‌ریتانی (سارا کهین ۱۹۷۱-۱۹۹۹)، دنیا و ژیان و ده‌قه‌کانی سهرنجیان راکیشام.

نه‌وهی کهین دراماکار و رۆژنامه‌نووسیکی چالاک بووه و له تهمه‌نی گهنجیدا به ۲۸ سالی به شیوه‌یه‌کی تراژیدی خۆی کوشتوووه و له دوای خۆی پینج شانۆگه‌ری به‌پیزی به‌جیه‌نیشتوووه به ناوه‌کانی (ته‌قینه‌وه‌کان، نه‌قینی فایدر، رزگار بوو، تینوویتی، سایکۆسی سه‌عات ۴:۴۶)، که پاشان له هه‌موو جیهاندا پینی ناسراوه، زیاتر سه‌رسامیان کردم و دوای وه‌رگێرانی سه‌رجه‌م به‌ره‌مه‌کانی، بریارمدا وردتر کاریان له‌سه‌ر بکه‌م ...

کهین وه‌ک ریچکه‌شکین و ناودارترین دراماکاری نه‌وه‌ده‌کان، که سل ناکاته‌وه له‌وهی په‌نجه‌ بخاته سه‌ر برینه‌کان، نه‌وه دیدگایه‌ی گۆریوه که چی ریگاپیدراوه بو نواندن له‌سه‌ر سه‌ته‌یج [1].

شانۆگه‌رییه‌کانی پۆستمۆدیرنن، نه‌شیواوییه‌کان ده‌خه‌نه‌روو به درککردنی راستی ته‌واوه‌وه و زیاتر پرسیار دروستده‌که‌ن له‌جیاتیی وه‌لامدانه‌وه. دراماکانی شاعیرانه‌ن، ته‌قینه‌وه‌ن و له‌باره‌ی تووندوتیژی، ته‌نه‌هایی، ده‌سه‌لات، بیروباوه‌ر، نه‌قین و شکسته‌وه، له‌ دونیای جیاواز و جیهانی ناوه‌کی و ده‌ره‌کی ده‌دوین، [2]

هه‌روه‌ها کاریگه‌ری و ره‌نگدانه‌وه‌ی وه‌حشه‌تگه‌راییی جه‌نگی بو‌سنه و هیرسک و نه‌وه‌خۆشخانه ده‌روونییه‌یان پێوه‌یه که (کهین) سالی ۱۹۹۲-۱۹۹۵ وه‌ک رۆژنامه‌نووسی جه‌نگ کاری تیدا کردوه.

فره‌بی و کاریگه‌ری نه‌رینی تووندوتیژی له‌سه‌ر ژیانی تاییه‌ت و کۆمه‌لگه‌ی خۆمان وایکرد بێر له نه‌نجامدانی نه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه بکه‌مه‌وه و بخوازم له‌ نزیکه‌وه له‌ بابه‌تی تووندوتیژی و چۆنییتی نمایشکردنی بکۆلمه‌وه. هه‌روه‌ها مه‌به‌سته‌مه به‌م کاره هانی بیده‌نگ نه‌بوون له‌ تووندوتیژی بده‌م و سه‌رنج بکه‌مه سه‌ر نه‌رکی گرنگی شانۆ له‌ ناوینه‌دانه‌وه‌ی پرسه‌ گه‌رفتاوییه‌کانی ژیان و مرو‌فایه‌تیدا...

نامانچ و پرسىار

نامانچم لەم كارە لىكۆلئىنەوەى بابەتى توندوتىژىيە، لەگەل سەرنجدان لە چۆنىتى نىمايشكردنى لەسەر تەختەى شانۆ، مەبەستە لەرپى رووانگەى جياوازەو فروانتر لە جۆرەكانى توندوتىژى و نواندنيان بدويم لە سىياقى كۆلتورى و كۆمەلايەتيدا.

كارەكە لەرپى شىكارى شانۆگەرى (تەقینەوەكان)ەو نەنجام دەدەم و بەدواى وەلامى نەوهدا دەچم كە ناخۆ توندوتىژى لە شانۆگەرىيەكەدا چۆن بەرجەستە دەكرىت و دىمەنە توندوتىژىنامىزەكان، چ رووانگەيەكى كۆمەلايەتى و كۆلتورى دەخەنە بەرباس؟

تيۆرى

بۆ گفتوگۆكردنى دۆزى تويژىنەوەكەم، وەك سەرچاوەى تيۆرى، كىتیبكى تويژەرى درامى (لوسى نىقيت)م بەكارهيناوە بە ناوى (شانۆ و توندوتىژى).

نىقيت زۆر رەهەند و رووانگەى جياوازی نىمايشى توندوتىژى رووندەكاتەو و لە پۆلنى جۆرەكانى توندوتىژى، رووداوە نواندنيەكان و پەيوەندى نىوان توندوتىژى و دەسەلات و سىياق و نايدۆلۆژيا دەدويت. من زياتر ئەو بىرۆكە سەرەكياانە رووندەكەمەو كە تەواوكەرى يەكترين و بۆ راقەى نواندن و بەكارهينانان لە لىكۆلئىنەوەكەمدا شياون.

توندوتىژى دياردەيەكە رۆژانە لە فۆرمى جياوازدا دووچارى دەبينەو، بە ناراستەوخۆ لە رپى هەوال و بىستنيەو و بە راستەوخۆ لە ژيان و دەوروبەرى خۆماندا، لە شەپ و پىكدادانە بەكۆمەلەكاندا.

جگە لەمانە، توندوتىژى لە فىلم، زنجيرەى تەلەفزيۆنى، يارى كۆمپيوتر و زۆر بوارى ديشدا بەدى دەكرىت.

بەمانايەكى تر، نىمە كۆمەلگەيەكىن توندوتىژى نەوهندە ديار و دووبارەيە لەگەلماندا، تا رادەيەك پنى راهاتووين و بينين و بىستنى زۆر روودا و توشى شوكان ناكات.

نەم رپژە زۆر و باوەى توندوتىژى وا دەكات بپرسين:

نايا دەرنەنجام و كاريگەرىيەكانيان چيين؟

نايا جياوازی لەنيوان توندوتىژى نىمايشكراو و توندوتىژى راستيدا هەيە؟

نیقیت لهم چۆره پرسیارانه دهوروژینیت و گفتوگۆی ئەوه دهكات كه ناخۆ نواندنی توندوتیژی چهند کاریگهري و رۆلی دهبيت له ئەزمونکردنی توندوتیژی راستیدا.

ئەو مەبەستی ئەوهیه هەندیک حالتی تاوان هەن دهكریت له ئەنجامی کاریگهريبوون به توندوتیژی تەلهفیزیۆنی و یاری سەر نینتەرنیتەوه ئەنجام بدرین، بەلام پشتراستبوونەوهی ئەم بۆچوونە مەحاله و هەرگیز ناتوانین لەوه دنیابین كه ناخۆ ئەو تاوانکارانه به کارتیکردنی نواندنی توندوتیژییەكه توشبوون یاخود پهلكیشی سهیرکردنی ئەو نمایشانه بوون چوونكه پیشوهخت خۆیان به هۆکاری دی نارهزوومەندی ئەنجامانی توندوتیژی بوون.

خالیک تری نەرنی زۆربینیەوهی توندوتیژی نمایشکراو، دهكریت راهاتن بیت پیی، بهو مانایهی توندوتیژی قبول بکریت و ناسایی ببیتەوه.

لەم بارهیهوه نیقیت نامازە بهوه دهكات كه له شانۆدا بینهران بهناگان لهوهی دیمەنه توندوتیژییەکان نمایشن و راست نین، ئەمه دهشیت وابکات چیژیان لیبینن و بۆیان ناسان بیت بهدیاریاتەوه دابنیشن، بەلام ئەمه مانای ئەوه نییه كه هەمان ئەو کەسانه تووشی ترس و کاردانەوهی تووند ناین ئەگەر ئەو رووداوانه بهراستی لهبەردەمیاندا رووبدات [3].

نیقیت دهلیت نابیت پرسی نمایشی توندوتیژی و پهيوهستیتی به حقیقهتهوه بچووک بکهینهوه، بهلکوو پیویسته بههەند وهریبگرین و بیری لیکهینهوه.

توندوتىژى و جورەكانى

توندوتىژى، كردهى شالاو و دژايەتییە، برىتییە لەوەى كەسنىك يان چەند كەسنىك بە شىوہى فیزیكى، گۆببىستى **VERBAL**، دەروونىي يان ھەستەكى و ھزرى نازارى كەسنىك يان زياتر بدەن، زىانى پىبگەيەنن، برىندارى بگەن ياخود لىي كەم بگەنەوہ. ھەروہا ئەوہىە كە بەرامبەر ناچار بگىت دژى وىستى خۆى شتىك بگات يان رىگىرى بگىت لەوەى وىستىكى خۆى نەنجام بدات. توندوتىژى چەمكىكى فراوانە بە چەندىن پىناسەوہ. ناكرىت زۆر لەسەر توندوتىژى بلئىن نەگەر جورەكانى پۆلئىن نەكەين و لە ناراستەى جىاوازەوہ لە ھەر جورىكى نەروانىن [4].

واتە پىويستە بۆ نزيكبوونەوہ لە بابەتەكە، رافەى جورەكانى توندوتىژى بگىت، تاكوو بتوانرىت لە رەھەند و گۆشەنىگای جىاوازەوہ سەرنجى بدرىت.

نىقىت توندوتىژى فیزیكى و سىكسوالى، دەروونى و ھەستەكى، ھزرى و رۆحى جىادەكاتەوہ. واتە دەتوانىن توندوتىژى لەژىر چەند بەشىكدا پۆلئىن بگەين كە ھەر جورىكىيان دەكرىت پەيوەندىدار بىت بە شىوازەكانى ترەوہ.

دەكرىت بلئىن: توندوتىژى دەروونى، لىدانى ھەستەكى و رۆحییە، بەبى بەكارھىنانى لىدانى فیزیكى. دەشىت لە فۆرمى ھەر ھەشەى راستەوخۆ و ناراستەوخۆدا بىت. دەكرىت لە نەنجامى توندوتىژى گۆببىستىدا بە گووتنى وشەى ناشرىن و برىندار كەربىت. ھەروہا دەشىت لە فۆرمى زالىتى و خۆسەپاندندا، دەرنەنجامى ھەلسوكەوتى نەشیاو و سەركوتكارى بىت ... ھەروەكچۆن ناشرایە توندوتىژى فیزیكى بە لىدانى چەستەبى دەگووترىت، جا نەگەر بە نەندامەكانى چەستە خۆى نەنجامبدرىت ياخود بە نامرازى وەك جورەھای چەك و ھەر كەرەستەيەك كە بۆ نازاردان و برىندار كەردنى لەشولار بەكاربىت. توندوتىژى فیزیكى بە رىژە و ھىزى جىاوازەوہ، پىاكىشانى سووك و قايم دەگرىتەوہ و دەشىت تا نەوپەرى نەشكەنجە و مەرگىشت بەرىت ... ھەرچى توندوتىژى سىكسوالییە، برىتییە لە دەستدرىژى سىكسى بەزۆر و دژ بەوىستى بەرامبەر، ھەروەك چۆن ناچار كەردنى بەرامبەر بە گىرانى رۆلى سىكسى و نەنجامدانى كەردەكە بەشىوازى نەخواز و ناپاو ... توندوتىژى كەرەستەبىش ھەيە كە برىتییە لە شكاندن و ھەلدانى شتومەك بە مەبەستى ترساندن و توورەبوون، بۆنموونە شكاندنى كەلوپەلى ناومال، بەقايم پىوہدانى دەرگا و دراندنى جلپەرگ و ھتد. نىقىت نامازە بەوہش دەدات كە دەتوانرىت توندوتىژى لەنىوان ژمارەى پەيوەندىدارەكانەوہ ھەلبسەنگىنرىت، واتە لەنىوان چەند كەسدایە (دوو كەس)، چەندىن كەس ياخود بەكۆمەلە وەكوو جەنگ). ھەروہا دەتوانىن لەرىي ھۆكارەكانەوہ بىر لە شىوہ و كارىگەرىيەكانى توندوتىژى بگەينەوہ. دەتوانىن لە سىاقى بەنەنقەست و ياسابەندىدا لىي رابمىننىن و بەوہى كە بزانىن كام لە توندوتىژىيەكان لە نارادايە، تىگەبىشتنى زياتر فەراھەم بگەين [5].

زمانی كینه

دەربارەى توندوتیژی گۆببستی، واتە ئەوەى دەگوتیڤیت و دەببستیت، جوړیكى تر له توندوتیژی دیتەپیش كه نیڤیت به زمانى كینه یاخود گووتهى رڤنامیز **HATE SPEECH** ناوى دەبات.

نەمەیان چەمكى رەگەزپەرستى و توانجى هاوڤرەگەزخوازیش دەگرتەوه، هەر وه ها گوزارشتى ستەمنا میز و لیکەمکردنەوهى جوړه‌های گرووپی خەلك و چینیایەتى و دواخستەى تانەى سیکسوالیتەبیە.

زمانى كینه چەمكى وەسفکردن نییە، بەلكوو نواندنییە. بۆنموونە بانگکردنى خەلكانىك به (دۆم، لوس، لادییى، سەررەش) نەمانە باسکردنى كەسەكە نین، بەلكوو كردهیەكى توندوڤهوییه و هیز له میژووى ستەمى سەرکووتكارییەوه دەهینیت [6].

نیڤیت ناماژە بهوه دەدات كه زمانى كینه وەك سەرچاوهیەكى ستەمى میژوویى كاریگەرییەكى زۆرى هەیه، چونكه به به‌ها و شیوهى پشووختەوه دەبەسترتینەوه.

لێرەدا دەشتیت قوربانییەكه پشتر ستەمى لێكراپیت و تانەكەى دواخراپیت، یاخود لەدۆخىكى وادابیت كه دوورنەپیت ستەمى لێكراپیت. زمانى كینه فرەهیزه بهوهى تەنها بۆ رڤ و زۆردارى ساتەوهختى ناگەرتەوه، بەلكوو رووخسارپیدەریشه، فشاریکه دەمینیتەوه، لەڤى بەسەرداڤران و بەكارهینانى بەردهوامەوه.

دەسەلات

چەمكى دەسەلات له پهیوهندى به توندوتیژییەوه، زادهى دەسەلات بەرامبەر به بیدەسەلاتییه. دەسەلات دەكریت به راستەوخۆ یاخود نراستەوخۆ بگێردیت، بەلام نیڤیت جهخت لهوه دەكاتەوه كه توندوتیژی بهستراوه به پهیوهندى دەسەلاتداری و ناهاوسەنگییەتى دەسەلاتەوه. گێرانى توندوتیژی دەتوانیت پیشاندەرى ئەو دەسەلاتە پیت كه له كۆمەلگەدا پوونى زاله و ئەو پێوه‌رانەش بهیان بكات كه لەسەرى بەندن. له نموونەى توندوتیژی فیزیكیدا، دەسەلات له رڤى جهستەوه مانیفیست دەكریت له فۆرمى (نەجامدەر و قوربانى)دا. له كوشتارى تیرۆریدا، تیرۆرستەكانن دەسەلاتیان هەیه بەرامبەر به قوربانى و شایەت‌حاله‌كان، كه دەبەنە بیدەسەلاتەكان [7].

بەرجهستهکردنى توندوتىژى و PERFORMANCE

نىقىت دەلىت چۆنىتى ھەلبۇزاردنى بەرجهستهکردنى توندوتىژى گىرنگە بۇ لىكدانەوہ و دىقەتدانى توندوتىژى. بەرجهستهکردنى توندوتىژى دەتوانىت پېشنىيازى زورچۇر تىگەيشتنى توندوتىژى بکات. ئەمە دەكەويتە سەر ئەوہى سەرنج دەخرىتە سەر چى، بۇنموونە سەرنج دەخرىتە سەر موعانات و نازارچەشتن يان برىنى فیزیكى و ژانى قورىانى، ياخود بېرۆکەى ستەمەکە دەخرىتە بەر رووناکى [8].
 نمايندەکردنى توندوتىژى دەكرىت شتىکمان دەربارەى ئەو کولتورە پېبلىت کە بەرھەمەينەرىيەتى، شتىک لەبارەى پەيوەندى دەسەلات، ھەلوئىست، ئاکار و بەھادانانەوہ. نىقىت ئەوہش دەخاتەروو کە نمايندەکردنى توندوتىژى، دووپاتکردنەوہ و ھىشتنەوہیەتى يانیش بەرھەنگار بوونەوہى نۆرمى ھەنووکەيیەتى [9].

چەمكى PERFORMANCE بە ئىنگلیزى، وەك كردهى نواندن ناودەبرىت، كرده نواندنىيەكان وەك چەمك، چوون نامراز بەكار دەھتيرىن بۇ شىكارى رووداو و بەسەرھاتەكان [10].

ئەمە وەك تىۆرى سەرنج دەخاتە سەر ئەوہى چۆن زمان و دانوستان و ھەبووہكان بەيلىنەوہ. بە چەمكى كردهى نواندن دەتوانىن بېينىن چى لە دەقى شانۆگەر يىيەكاندا دەگوزەرىت و نمايشەكان چۆن بىياتراون.

كۆنتىكست و نايدۆلۆژيا

كاتىك دىينە سەر شىكارىيى نمايشى توندوتىژى شانۆيى، ناكرىت تەنھا وەك ديار دەيەك ناوى بەرىن. ناتوانىن بەرجهستهکردنى توندوتىژى ھەلبەسەنگىنىن بەبى ئەوہى لە سىياقىكى فراوانتردا داينەنىن، ئەمە كاتىك لە دەقى شانۆيى و لە جىھاندا، لە چۆنىتى وەسفر كردهى دەكۆلىنەوہ [11].

دانانى توندوتىژى شانۆيى لە سىياقىدا، تىگەيشتنە لەو نايدۆلۆژيايانەش كە كۆمەكى دەكەن. نايدۆلۆژياكان شىوازىكن بۇ تىگەيشتنى ئىستا و داھاتوو بە رامانى تايبەتەوہ. نايدۆلۆژياكان بېرۆكەن، ھەست و ھەلبەسەنگىنەرى بەھايىن، دەرھەق بە مرقەگەلىك كە لە كۆمەلگەيەكدا لە كاتىكى ديارىكراودا واپەستەين [12].

شۈين يوردبۈونەوہ له شۈينى شانۆكە، رەھەندە پراكتىكى و ئەستاتىكىيەكانى، بېستىن و بېنين تيايدا و چۈنئى رېكخستنى ژىنگە ديار و ناديارەكان.

كات يكات چۈن وەسەف دەكرىت، كوررت يان درىژ، خاۋ يان خىرا، لۇژىكى ياخود دەروونى.

بەرجهستەكرىن يترامان له بەرجهستەكرىنى كەسايەتى و رۆل و كارەكتەرەكان، دىالۆگەكان، زمانى جەستە، جل و ماكيژ و ... بېركرىنەوہ لەوہش كە ھەريەك لەمانە چ بئەمايەكى كولتورى و ميژووييان ھەيە [14].

شيكارى تەقىنەوہكان

كوورتهى رووداوہكان

كارەكتەرە بەشدار بووہكانى سەر ستەيج برىتين لە:

(داقيد دىنسيك) له رۆلى (نيان)دا،

(نۆمى راپەيس) له رۆلى (كەيت)دا

و (دوگلاس جۆھانسسۆن) له رۆلى (سەرباز)دا.

كە نمايشەكە دەستپېدەكات، ژوورى ھوتىلىكى گرانبەھا دەبىنين، ژوورىكى رازاۋە بە كورسى و كەلوپەلى كەشخە و تەختىكى خەوى دووكەسى رېكخراۋەوہ، گولدانىك بە گۆلى سېپىيەوہ لە سوچىندا دانراۋە و بارىكى بچكۆلەشى لىيە.

بە بەكارھىنانى تەكنىكى سىنەما، لەسەر لادىوارىك دەريا دەبىنرىت و ھاژە و شەپۆلى ناو دەبىستىت، وەكەنەوہى پەردەسىنەماكە تەلەفزيۇن بىت، دىمەنەكە دەچىتە سەر كەنالىك وەرزش پەخشەكات، نيان كۆنترۆلىك دەگرىت بەدەستەوہ، چەند كەنالىك دەگۆرىت. كەش نارامە و موسىقاي كلاسىك دەبىستىت، لى زۆرنابات ھەموو نەم ھارمۆنىيەتە بە گرژى رووداوہكان دەشيويت.

په رده ی په كهم

پیاوړی ته من مامناوند و كچكی گنج دینه ژووری هوتیله كهوه.

پیاوه كه (نیان) ه، به روژنامه نووس خوی ناوزه ند دهكات. كچه كه (كهیت) ه، ۲۱ سال ته منیه تی، زور سه لار و خوشباوهره و كه ده شله ژیت زمانی دهیگریت. نیان له باره كه ده خواته وه و ده چیت له حه مامه كه خوی بشوات. ده گهریته وه تا دلنیابیت ده مانچه كه ی له سه رپییه و دهیخاته ژیر سه رینه كه وه. له ری قسه كانیانه وه تیده گهین هم دو كه سه، پیشتر په یوه ندی سوزداریان هه بووه. نیستا نیان زور نه خوشه و داوی له كهیت كروهه یه ك بینن. نیان بیژی به ژن زور دهكات، بینیمان و نه ژادپه رسته و ترسكی زوریسی له هاوړه گه زخواز هكان هه یه.

نیان هه ول ده دات كهیت رازی بكات له گه لی بخوایت، به لام كهیت نایه ویت و رته ی ده كاته وه. پیکه وه ده مه دم زور ده كهن. نیان گالته به كهیت دهكات و به قسه ی زیر فشاری زور ده خاته سه ر. كهیت ده كه ویته له رزین، هستریا دهیگریت و ده بووریته وه. كه هه مه بو یه كه م جار رووده دات، نیان ده ترسیت و نازانیت چی بكات. كهیت دواتر پیی ده لیت كه زور جار وایلدیت. له ری ته له فونیکه وه تیده گهین نیان سیخور و بكوزه و له ریکراویكه وه فرمان و رینمای پیده دریت. هه روه ها له ری گفونگوانه وه تیده گهین نیستا كهیت له گه ل كوریکی تر دا له په یوه ندیایه. هه مه نیان زیاتر قه لس دهكات و نایه ویت هم راستیه قبول بکات. به شی یه كه می نمایشه كه به گری و به شه رده مه وه ته واو ده بیت.

په رده ی دوو ههم :

گولده كه له سه ر زهوییه كه كه وتووه و گولده كان به ژاكاوی به ژووره كه دا په رشوبلاو بوونه ته وه. كهیت له سه ر سیسه مه كه به چه رچه فیکه وه راكشاوه. نیان ده خواته وه و ده كوكیت. كهیت جنوی پیده دات و تیده گهین نیان ده ستریزی كروه ته سه ر. نیان ده چیت بو توالیت، كهیت هه لده ستیت چا كه ته كه ی نیان هه لده گریت و قوله كانی لیده كاته وه. كه نیان دیته وه، له م كاره تووره ده بیت. هه ر دوو کیان په لاماری ده مانچه كه ده دن و شه رده كهن. كهیت دیسان ده بووریته وه. نیان دوویاره ده ستریزی ده كاته سه ر، له كاتیکدا نهو له هوشخوی چووه. كه كهیت به ناگادیته وه، ده یه ویت پرواته وه ماله وه. نیان ده پاریته وه و تكای لیده كات بمینیته وه، چونكه له مردن ده ترسیت و نایه ویت به ته نها بیت. كهیت ده یه ویت له نیان تیبگات و بزانت له رابردودا خه ریکی چی بووه، بوئه وه ی وه لامیکي چنگ بکه ویت، خوی هیور ده كاته وه، به نهرمی له نیان نزیك ده بیته وه و ده ست به گیانیدا ده هینیت و داو ده كات پیی بلیت بوچی كاتی خوی به جیهیشت به بی نه وه ی هیچی پی بلیت. نیان ته واو خروشاوه و كه وتوته جهوی خویه وه، به دم چیژ و ره حه تبوونه وه ددان به وده دهنیت، كه ناچار بووه دور بکه ویته وه چونكه نهو بكوزه و كار بو گروو پیکي سیاسی دهكات. كهیت كه ده بیستیت نهو بكوزه، شیتگیر ده بیت و گازیکي تووند له چووكی ده گریت. دیسان ده سته كه نه وه به شه ر و ده كه ونه گفونگوی نه وه ی كوشتن چون راسته و چون هه لیه.

كهیت تیبینی نه وه دهكات له ده روه جهنگ هه لده گریسیت. چه ند جارنك له ده رگا ده دریت، نیان ده په شو كیت.

كهيت داوادهكات نهيكاتهوه و دهچيته همام خوى بشوات. سهربازيك ديتتهژوورهوه، نيان خافل دهكات و دهمانچهكهى لندهسهنيت. كاتيك سهربازهكه بهداوى كهسى تردا ژوورهكه دهپشكنيت، دردهكهويت كهيت له پهنجهرهى گهرماوهكهوه رايكردووه.

پهردى سپهه:

ژوورى هوتيلهكه بهر بومب دهكهويت و دهبيته ويرانه. نيان و سهربازهكه لهسهر زهويپهكه پالكووتون. سهربازهكه نهو ستهم و زورداريانه له دهستدرىژى و نهشكهنجه و كوشتارى خهك دهگيريتهوه كه شايهتحال و بهشداربووه تياياندا. پاشان له نيان دهپرسيت گهر نهو تاوانى وههاى كردبيت يان نامادهبيت كارى وا بكات لهبهر ولاتهكهى. نيان دهلنيت نهخير، ناوها بكم خهوم لى ناكهويت، نهگهر ناچاريشبم خهك بكوژم، بهخيرايى دهيكوژم، نهشكهنجهى نادم. سهربازهكه دهيهويت نيان زياتر قسهبكات، بويه زياتر پاسى وردهكارى نهو درندهيى و ستهمانه دهكات كه له جهنگدا دووچاريان هاتووه. نيان هيلنجى ديت، قيزى ديتتهوه. نهوجا سهربازهكه باسى نهوه دهكات چون دهستگيرانهكهيان سهربريوه و به درگايهكدا ههلياواسيوه. داوا له نيان دهكات وهك روژنامهنووسينك لهبارهى كوشتنى دهستگيرانهكهيهوه بنووسيت، (داوتر دردهكهويت خودى نيان بووه دهستگيرانى سهربازهكهى بهو بيووژدانييه كوشتووه و دهترسيت توله لنيكاتهوه، بويه درو دهكات تا گهر كوشتى خيرا بيكوژيت و نهشكهنجهى نهكات)، بهلام نيان داواى سهربازهكه رتهدهكاتوه، دهلنيت من بهسهرهاتى ناوها نانوسم و دهبيته شهران. سهربازهكه به چهكهكهى ههرهشه لى دهكات و دهستدرىژى سيكسى دهكاته سهر، هاوكات خوى دهگرى و يهك يهك چاوهكانى نيان دهمرت و دهباخوات!

پهردى چوارهم:

سهربازهكه لهسهر زهويپهكه كهوتووه، گولهيهكى ناوه به سهرى خوويهوه، خوى كوشتووه. كهيت دهگيريتهوه به مندالنيكهوه له باوهشيدا. سهيرى نيان دهكات، دهلنيت سهرباز شارهكهى تهنيوه، ژنيك نهو مندالنهى دامى.

نيان داواى يارمهتى لندهكات، تكادهكات بمينيتهوه، دهلنيت مهرؤ درهوه خهتهرناكه، بهلام كهيت دهلنيت پيوسته بچمهوه درهوه تا خوراك بو مندالنهكه پهيدا بكم. نيان دهمانچهكهى بهردهست دهكهويت و دهيهويت خوى بكوژيت، بهس كهيت پيشتر دهمانچهكهى خالى كردووتهوه له فيشهك. مندالنهكه لهباوهشى كهيتدا دهمرت. كهيت هسترياكه لى بو ديت و دهبووريتتهوه.

په دهی پینجهم

یکهیت له چالیکدا مندالکهکه دهنیژیت، جوړیک له سیرمونی مهرگی بو دهگیریت و نژای بو دهکات.

نیان پیناخوشه، نیرهیی دهبات و هزدهکات که مرد، بهوجوره خهم بو نهم بخوات. کهیت برسپیهتی، دهروات بهدوای خواردندا بگهریت. نیان رووتوقوته تنها ماوهتهوه، نازاردهچیزیت، جنیو دهکات، فرمیسی خونین دهریزیت و دهسپهر دهکات! دهتلتهوه و لهتاو سهرما پاوهش به لاشهیی سهربازکهکدا دهکات تا گهرمیپتهوه. نهو برسپیهتی، گوړی مندالکهکه ههآدهکهنیت، لاشهکهیی دهردههینیت و لپی دهخوات. دواتر خوی دهخنیتته چالهکهوه، دهیهویت بمریت. کهیت به خواردن و خواردنهوهوه دهگهریتتهوه. لهنیوان رانهکانییهوه خوین دوزوله دهکات و به قاچیدا دهچوړیته خوارهوه. دادهنیشیت له خواردنهکه دهخوات و دهشیکات به دهمی نیانهوه. نیان دهلیت: سوپاس!

شوین

سهپارهت به شوین له نمایشهکهدا، جن بینراو و جوگرافیهکه، ژووری هوتیلهکهیه. نهو ژووره رازاوهیه دهکریت له هر جیهیکی دونیادا بیت، نهگهرچی له دهقی شانوگهرییهکهدا نامازه دهریت که له شاری لیدسه له بهریتانیا. نهو ژووره هیچ سهرهداویکمان ناداتی لهسهر نهو رووداوانهیی که روودهدهن. دهکریت لیکدانهوهمان بو ژوورهکه، شوینیک بیت بو گوشهگیری، لهو رووهوه که شتانیکی کهسییی و نادیار لهناو دیوارهکانیدا دهگوزهریت، دهشیت نهمه وهک دیوی ناوهوی کومهنگه و مروقایهتی لیکبدریتتهوه، که تیایدا کهیت و نیان گفتوگوی بابهتگهلنکی جددی و ههستیار دهکهن که کار له دهرونی تاک دهکات.

شوینه خهیاالییهکان،

شار و شهقام و ههموو نهو جیگیانان که کارهکتهرکان باسیان دهکهن بهلام نیمهیی بینهر راستهوخو نیانینین. بو نمونه، کاتیک کهیت دهروات و دهگهریتتهوه، پاس لهوه دهکات شارهکه چون بووته دیوهز مه. یاخود که سهربازهکه دهلیت ژنهکه میان سهرپریووه و ههآیانواسیوه به دهرگادا. نیمه دهتوانین ههموو نهو شوینانه بهینینه پیش چاومان که باسیان لئوه دهکریت. بهمجوره شوین له (تهقینهوهکان)دا پهیوهندییهکی بههیزی ههیه بهههموو رووداوهکانهوه.

ههماهنگ به شوین،

سینوگرافیا له نمایشهکهدا هاریکاره له تیگهیشتنی دراماکهدا. بهتایبهت دواي تهقینهوهی بومبهکه، که ژووری هوتیلهکهکه دهبیته کهلاوه و لهپیر ههموو شت تراژیدی دهبینریت. ههآبتهت مهپهست له بهرکهوتنی بومبهکه نیشاناندانی جهنگه.

(ساوندهرس) جهخت دهكاتوه كه ههستی نیان بۆ ناسیونالیزم، نیشتمانیپهروهی و ناسنامهی بهریتانی، تهنه لهسه ر بناغهی تووندیرهوی نهتهوهیی و نهژادپهرستی وهستاوه [18].



دیمه نیکي شانوگهری تهقینه وهکان – وینهگر؛ لارش پیرسون

بهگویرهی رووداوهکان، جل و ماکیاژیش هاوکارن له پیشاندان و روونکردنهوهی تووندوتیژی و ده رنه نجامهکانی جهنگ. نه مه لهو دیمه نانه دا روونه كه كهیت دیته وه بۆ ژووری هوتیله كه. جاری یه كه م كه به مندالیکه وه دیته وه، قه مسه لهی سه ربازیکی له به ردایه. جاری دو وه م كه به خواردنه وه دیته وه، له جیاتی پانتۆله كهی، شورتیکی سپی له پیدایه و خوین به لارانی دا دیته خواره وه. به مه بینهر تیده گات كهیت له به رامبه ر وه رگرتنی خواردندا، جهسته ی داوه. نه مه ش نامازهدانه به به کاربردنی جهسته ی ژن وه کوو نامراز و کالاله بارودوخی جهنگدا.

دهتوانین بلنن ره هندی شوین له کاره که دا باسی چو نیتی به یانکردنی تووندوتیژی و زور به شی کو مه لگه دهکات به هیمایی و میتافوریش. بویه له مه به ست و لیکدانه وه دا شوینی شانوگهریه كه كه ژووری هوتیله كهیه، تهنه جیه کی دیاریکراوی جوگرافی نییه، به لکوو له واتادا گوزارشته له تووندوتیژی له نیو په یوهندی نزیکایه تیدا و تووندوتیژی له ناستی دهسته جه معیدا.

كات

كات له پهردهكاندا به لوژیکي و دهروونیش گوزارشت دهكریت، ههنديكجار كات شاراوهيه و له ریتما سايكولوژیایانه بهر یوه دهچیت، له ساته سهختهكاندا كات خاو و له كاته ناساییهكاندا خیرا دهروات. بونموونه كاتيك نیان كویر بووه و كهیت بهجییهشتووه، كات له نیان ناروات وهختیک كه نازاردهچیزیت. رووداوهكان له رووی میژووهوه ریکخراون و میقاتی دهچنه پیښ، نهگهرچی ههنديكجار گیرانهوهكان تهماوین. کارهكتهرهكان باس له ههموو تاریکیهكانی رابردوویان و قورساییهكانی نیستایان دهكهن. ناشکرایه لهگهل كاتدا توندوتیژی کاریگهری نهرینی لهسهر تاك و كومهنگه جیهیشتووه. شانوگهرییهكه بهرجهستهی نهوه دهكات كه چوڼ لهگهل كاتدا كهسه خراپ و توندوتیژهكان نازاری باشهكانیان داوه و باشهكان چوڼ له ناکامدا دلبرهق بوون.

له شانوگهرییهكهدا وا دهردهكهویت ههموو شت له شهو و روژیکدا له ههمان جی، له نیوان سځ كهسدا روودهات، بهلام (تهقینهوهكان) باس له رووداوی چهندين سال و تهواوی ولاتیک دهكات له جهنگدا. له نیوان پشووهكاندا كاتی دریز ههیه، بینهر ههستی پی ناكات. له نمایشهكهدا باس له وهرز ناکریت، بهلام له دهقهكهدا ههموو پهردهیهك به بیستنی باران تهواو دهبیت كه له وهرزه جیاوازهكانی سالدا لهدهروهه دهباریت. له نمایشهكهدا پهردهكان یان به دهنگی موسیقا یان به دهنگی نینزار تهواو دهبن، دهكریت موسیقاكه وهك کاریگهرییهکی نیستاتیکیی سهریر بکهین، بهلام نینزارهكان وهك خهبرهی روودانی شتیکی ترسناك، ههستیکی ناخوش دهدهن.

دهتوانین بلین له شانوگهرییهكهدا كات وردی و دیقهتی دهویت، چوونكه باس له ریال ناكات، بهلكوو به گویرهی رووداوهكان و نهوهی كه بهسهر کارهكتهرهكاندا دیت گوزارشت دهكات. نهمه بهو مانایه نایهت كه كات بیمانا بهرجهسته بكریت، بهلكه كات بهجوریک ناوینهی نازار و میتافوریکه بو پرسیاره بوونگهراپیهكان و جیهانی ناوهوهی کارهكتهرهكان. لهبری کاریگهری توندوتیژی و نازارچهشتنهوه، دهكریت شانوگهرییهكه بهخریته سیاقی پرسی بوونگهراپیهتهوه، كاتیک دهبینین كهرهكتهرهكان و نمایشهكه ژیان و مردن و ژان دهكهنه مایهی تیگهیشتن. كهیت دهخوازیت خودا وهك هیزیکي بالا بوونی ههبیت بو ریگرتن و كوتایهینان به توندوتیژی و نازارچهشتن. لهكاتیکدا نیان پییوايه هیچ هیزیکي بالا بوونی نییه و ژیان تهنها فهوزایه. كهیت و نیان گفتوگوویهکی تووند دهربارهی خودا و بوون و نهبوونی ژیانی پاش مهرگ دهكهن. نیان باوهری به هیچ شتیك نییه دواى مردن، پییوايه بوونی خودا وهك بوونی بابهنویل نهفسانهیه و راستی نییه.

ساوندهرس ناماژه بهوه ددهات كه پروسهی گوزرانکاری له شانوگهرییهكهدا هاوشیوهی نمونهی تراژیدیا كلاسیکیهكانه، وهختیک کارهكتهرهكان له نازارچهشتنهوه فیردهبن و دهگورین. [19] نهمه بهسهر نیاندا دیت كاتیک دواى نازارچهشتن و نهزموونکردنی زهبر و ژان، دهتوانیت بگهریتهوه لای بهشیکي مرقانهی خو، نهمه له دوادیمهندا دهردهكهویت كه به كهیت دهلیت (سوپاس). بهههمان شیوه دهتوانین بیینین کارهكتهری كهیت چوڼ گوزرانی بهسهردا دیت، له كچیکي بنگهرد و بی دهرهتانهوه، دهبیته كهسك كه هیزی نهوهی ههبیت له جهنگدا بمینیتتهوه.

ره هندی کات دهکریت له سیاقی میژوویدا هیماپیش بیت، بهوپنیهی جهنگ شوینیپی ویرانی و نازاری بهجیهیشتووه لای نهوانهی نهزمونیان کردووه. بیروکهی نهوهی که دهکریت میژوو پیوهر بیت له پری کردهی توندوتیژییهوه، خالکی گرنگی تیرامانه. چونکه کاتیک دینه سهر باسی بهسهرهاتیکی میژووی، بارودوخهکان بهپنی رووداوه توندورهوییهکان بهتهواوی دهگوردرین [20].

بهشیک رهخهگر و دراماکار ستروکتوری شانوگهرییهکهیان وا باسکردووه که له سوسو-ریالیزمهوه (ژووری هوتیلهکهی لیدس) بهرهو سوربالیزم دهچیت، به تهقینهوهکهوه [21]. دهکریت نهم ستروکتوره له ره هندی کاتهوه لیکبدهینهوه، لهویوه که دهتوانین رووداوی چاوهروانهکراو تیهه لکیشی کات بکهین، وهک نهوهی چون ههمو شت له ساتیکدا به شتیکی تر دهگوریت. بهوهشدا که شیوازی جهنگ له فهوزادا نیشان دهدریت، دهتوانین بلین کات لیله و وهک شوین و بهرجهستهکردن روون نییه.

بهرجهستهکردن

نمایشهکه باس له سی کارهکتر دهکات، کهیت و نیان و سهربازهکه. نیان کارهکتریکی سهرهکییه، ژورترین دیالوگی لهگهل ههردوو کارهکترهکانیتدا ههیه. کهیت و سهربازهکه هیچ گفتوگو یهکیان پیکهوه نییه. لهسهرهتاوه دردهکهویت نیان توندوتیژ و شهرانییه، بهودا که شیواز و تونی قسهکردنی زبره و وشهی ناشرین بهکاردههینیت. (من له شوینی لهمه باشتر گوم کردووه) نهمه یهکهمین رستهیهتی که دهلنیت، کاتیک لهگهل کهیتدا دهچینه ژووری هوتیله گرانبههاکهوه. که نیان نهمه دهلنیت، کهیت به سهرسامی سهیری رازاوهی ژووهکه دهکات و لای خوشه.

گوزارشتهکهی نیان بو نهویه له کهیت کهمبکاتهوه، بهوهی بلنیت من ناستم بهرزتره. ههر لهو سهرهتایهوه بینهر دهکریت بهرانبه به کهیت هاوسوزبیت و وهک قوربانی داهاتوو بیبینیت. نیان لهو شیوازی سووکایهتی و بیریزییه بهردهوام دهبیت، به ناشرینی باس له کوچهر و پیسترهشهکان دهکات و پهسته لهوهی شارهکهی پر بووه له قهره ج و دؤم! کاتیک تهلهفون بو پرسگهی هوتیلهکه دهکات تا خواردن داوا بکات، خزمهتکاری چیشتهخانهکه به سهررهش بانگ دهکات. نیان بهردهوام گالته به کهیت دهکات و براهکی به کهنهفت ناودهبات. کهیت دهلنیت نا براهکم وانیه، تنها درهنگ فیری شت دهبیت. نیان دهلنیت خوشحالم که کورهکهی من دهبهنگ نییه. قسهکانی نیان بو کهیت، زیاتر هیرش و تانهیه نهک گفتوگو. نهو سووکایهتی به ههموو کهس دهکات، تهنانهت به کورهکهی خویشی. دایکی کورهکهی به جادوگر ناودهبات و دهلنیت منی بهجیهیشت چونکه بهدرهوشت بوو.

کهیت بهپچهوانهوه، دلپاک و سادهیه، هاوپی پناهههندهکانه و ههموو مروف هاوبهها دهبینیت. کهیت بیکاره، له گفتوگو یهکدا دربارهی نیش، نیان پیدهلنیت تو کار وهرناگریت، چونکه وهک براهکت دهبهنگیت. که نیان به قسه نازاری کهیت دهکات، کهیت دهپهشوکیت، زمانی دهیگریت و ناتوانیت وهلام بداتهوه.

نهمه نهو زمانی کینه‌یه‌یه که نیقیټ وهك فۆرمیكى توندوتیژی باسیده‌کات و ده‌لټیت شهرعییه‌تی خوټی له سیاقیكى میژووئییه‌وه ده‌هینټیت [22].

خراب باسکردنی ژن و هاویره‌گه‌زخوازه‌کان له‌لایهن نیانه‌وه، زمانی دیالوگ و دانوستان نییه، به‌لکوو نامرازیكى سهره‌كى ده‌سه‌لاته. ده‌کریت نیان وهك نموونه‌یه‌كى پیواسالار ببینین که ده‌یه‌ویت فهرانه‌ه‌وایی بکات. نهو ده‌سه‌لاته نایه‌کسانه ناهاوسه‌نگه‌ی له‌نیوان پیاو به‌رامبه‌ر به ژن و زۆردار به‌رامبه‌ر به قوربانیدا هه‌یه، به‌روونی له‌په‌یه‌ندی کهیت و نیاندا ده‌ببیریت. نیان هه‌موو هه‌لټیک ده‌قۆزیته‌وه بۆنه‌وه‌ی نه‌ریتی بالاده‌ستی خوټی پیشانبدات به‌رامبه‌ر به کهیت، به‌وه‌ی گالته‌ی پیبکات و بیشکټیت. نهمانه وهك توندوتیژی ده‌روونی و هه‌سته‌كى کاریگه‌ری نه‌رینیان له‌سه‌ر کهیت هه‌یه. شیوازه جیاوازه‌کانی نیان بۆ لټکه‌مکردنه‌وه‌ی کهیت، بۆنموونه که ده‌لټیت بیتوانا و ده‌به‌نگیت، ده‌کریت به‌سه‌رتیته‌وه به‌پیداویستییه‌کانی کۆنټرۆلی ده‌سه‌لاته‌وه که له‌سه‌ر بناغه‌ی نایدۆلوژی ده‌رباره‌ی رۆلی ره‌گه‌زی نه‌ریتیانه، ژن له‌گری که‌میتیدا ده‌هینټیه‌وه. هاوکات نیان نموونه‌ی پیاو سپیبه له‌به‌رامبه‌ر ره‌شپست و سه‌ره‌شدا، خاوه‌ن ناسنامه‌یه له‌به‌رامبه‌ر په‌ناهه‌نده و بیناسنامه‌دا، نهمانه واده‌که‌ن نمایشه‌که رۆشنایی بخاته سه‌ر دیدگه‌ی زۆرینه زانه‌که به‌رامبه‌ر به که‌مینه، له‌ناو چینه جیاوازه‌کانی کۆمه‌لگه‌دا.

وینه‌ی نیان وهك کاره‌کتیریکی دل‌ره‌ق و درنده، ده‌کریت به‌سه‌رتیته‌وه به‌تایبه‌تمه‌ندی نیرسالارییه‌وه، له‌کاتیکیدا کهیت به‌رجه‌سته‌ی تایبه‌تمه‌ندی لاوازه‌کان ده‌کات له‌چوارچیوه‌ی بنیاتی بیروکه‌ی کولتوری و کۆمه‌لایه‌تیدا، سه‌پاره‌ت به‌که‌مه‌سه‌لاتی می و زیده‌نرمی و بیچاره‌یی. نموونه نهو دیمه‌نانه‌یه که کهیت له‌دۆخه‌ دژواره‌کاندا ده‌بووریته‌وه، له‌په‌ری نه‌وه‌ی له‌سه‌ر پنی خوټی راوه‌ستیت و به‌ره‌نگاربیته‌وه. وه‌کتر ده‌توانین بلټین نیان که شه‌رانگیز و ببیاوه‌ره، گوزارشت له‌به‌دی ده‌کات له‌په‌ری کرده‌وه خراپه‌کانییه‌وه. وه‌لټی کهیت که باش و بیتوانه، به‌دریژی نمایشه‌که تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی له‌په‌ری باوه‌رداری به‌دینه‌وه به‌رجه‌سته‌ده‌کات. له‌وه‌دیمه‌نه‌دا که به‌مندا لټکه‌وه دیته‌وه له‌باوه‌شیدا، ده‌لټی مه‌ریه‌می پاکیزه‌یه به‌عیسای کۆرپه‌وه. نهم دیمه‌نانه وهك ناسانکاری له‌به‌رجه‌سته‌کردن و گه‌یاندنی په‌یامدا گرنگن، چوون یارمه‌تی لټکه‌دانه‌وه و تیگه‌هیشتنی بینهر ده‌ده‌ن.

له‌شانۆگه‌رییه‌که‌دا زانیتی پیاویتی و نایدۆلوژیای رۆلی ره‌گه‌زی نه‌ریتیانه، به‌نواندی توندوتیژی فیزیکی و سیکسی مانیفیست ده‌کریت. له‌وه‌دیمه‌نه‌دا که دوا‌ی شه‌ریک، کهیت ده‌که‌ویت و ده‌بووریته‌وه، نیان شه‌قی لټده‌دات و له‌کاتیکیدا کهیت بیهۆشه، وه‌حشیانه ده‌ستدریژی ده‌کاته سه‌ر، وهك نیقیټ ده‌لټیت، بینهر له‌دیمه‌نی ده‌ستدریژی سه‌ر سه‌ته‌جدا ناژی وهك کۆنسپیتیکی نه‌به‌ستراکت، به‌لکوو شایه‌تخالی رووداوه‌که ده‌بیت به‌جه‌سته‌ی راستییه‌وه، له‌کرده‌ی په‌لامار و قوربانیدا. به‌لام به‌وپیه‌ی که بینهر به‌ناگایه له‌وه‌ی نهم جه‌ستانه هی نه‌کته‌رن و رووداوه‌که په‌لاماریکی راستی نییه، ده‌توانن ناسایی سه‌یربکه‌ن. له‌به‌رامبه‌ر نه‌وه‌دا، کۆنسپیتی به‌رجه‌سته‌کردنی دیمه‌نه‌که، هه‌ر تیگه‌هیشتنیکی له‌پشته‌وه بیت، کاریگه‌ری خوټی ده‌بیت [23]. واته نه‌گه‌رچی بشزانین دیمه‌نی ده‌ستدریژییه‌که‌ی نیان بۆ سه‌ر کهیت نوانده، کاریگه‌رییه‌که‌ی بیروکه‌مان ده‌رباره‌ی هاوشیوه‌ی نهم په‌لامار و رووداوه درندانانه ده‌دات. په‌یه‌وه‌ستکردنی نهم دیمه‌نانه به‌کۆنسپیتی توندوتیژی و نایدۆلوژیاه، گوزارشت له‌به‌نامرازکردن و ناهاوسه‌نگی داینامیکی ده‌سه‌لات ده‌کات. وهك پیشتر نامازهمان پیدا، تیمای ده‌سه‌لات به‌سه‌ر هه‌موو کاره‌که‌دا دیاره له‌په‌یه‌ندی به‌توندوتیژییه‌وه. نیقیټ گووته‌نیش توندوتیژی زۆرشتمان ده‌رباره‌ی نهو کولتوره پټده‌لټیت که به‌ره‌می ده‌هینټیت، وهك چۆن پیشکه‌شکردنه‌که نامازهدانه په‌وه ده‌سه‌لاتانه‌ی که توندوتیژیان له‌سه‌ر وه‌ستاوه و خسته‌رووی نهو ناکار و به‌هایانه‌شه که به‌ده‌سه‌لاته‌وه به‌ستراون.

هاوكاتیش نمایشکردنه كه پیشاندانی پیوه ره كۆمه لایه تییه هه نوو كه ییه كانی كۆمه لگه یه [24]. لیره وه ده توانین وهك نمایشی كولتوری و كۆمه لایه تی له دیمه نی توندوتیژییه بینراوه كان و نه بینراوه كان وردینه وه و لیکیاندهینه وه، دهكریت مه زه نه ی نه وه بکهین ناخو پیاو ده سه لاتاره به سه ر ژندا یاخود به سه ر جه سه ته ی ژندا. چون وهك په یوه ندی نیوان ده سه لات و جو ره كانی توندوتیژی، كرده ی ده ستریزیش په یوه و كرده ی ده سه لات به رامبه ر به بیده سه لات. سه باره ت به سیکس و ده سه لات و ره گه ز، نیقیه ده لیت وینه ی پیاویك كه په لاماری ژنیک ده دات، باس له ده سه لات ی پیاو ده كات به سه ر جه سه ته ی ژندا، له ویدا ده سه لات ریک گریدراوه به سیکسه وه [25]. به مییه جینه در پیرا دهر له هوکاری پراکتیزه كرده ی توندوتیژیدا.

نیقیه نامازه به وهش ده دات كه نواندنی په یوه ندیه ده سه لاتیه كان له شانودا، دووباره كرده وه و گه واهیدان و به ره نگاریونه وه یانن به پی پی پیوه ره هه نوو كه ییه كان. پاشان ده لیت نواندنی ده ستریز ی ده كریه وهك زمانی كینه كاریكات، واته ده شیت نامازدهان بیت به سیاقی میژووی، كه تیایدا پیاو له دوخی ده سه لاتاریدایه و په لاماری ژن ده دات دژ به ویستی خو ی. بویه له نمایشدا به ره مه مه نهر و نه كته ر به پیرسن له وه ی وینه كه وا بگه یهنن كه نامانجی به سه ره اته كه بییكیت، به بی نه وه ی هاریکاری بیروكه كه بکات به وه ی سروشتی نه نامده ر بکاته ده سه لاتاری به هیز و قوریانی بکاته بیده سه لات ی لاواز. گرنگه وینه كه لایه نگر ی نه وه نه بیت كه جیهانی نیوان ژن و پیاو به و شیوه نادا په ره و رانه یه ناسایی بکاته وه و دوخه كه بکاته جیگای تیگه یشتن له ناست ده سه لاتدار و بیده سه لاتدا [26].

له سه ره وه گفتوگۆی لاسهنگی ده سه لات ی هیترو سیکسوالم كرد له په یوه ندی به توندوتیژییه وه، كه له سه ر رۆله ره گه زیه نه ریتیه كان وه ستاوه و كولتوری كۆمه لایه تی گه واهی بوونیان ده دات.

جگه له وه، دیمه نی ده ستریزیکرده سه ر نیان له لایه ن سه ربازه كه وه، له فورمی هومو سیکسوالدا، لادانی ده سه لاتیه پیشان ده دات كه په یوه ندیاره به پرس ی جینه ره وه.

هه لیزاردنی دوو جو ره ده ستریز ی له کاریکدا، له لایه ن (كهین) وه، ده كریه وا لیکبدریته وه كه نه ناگایانه مه به ستی نه وه نییه ته نها بیروكه كولتورییه كان ده رباره ی ده سه لات ده داینامیکی و ناهاوسهنگه كانی نیوان ژن و پیاو توخ بکاته وه و نامازدهان پییدات. نه وه نیویستوه له نه زمونی ژنیتییه وه بنووسیت، به لكوو له نه زمونی مرؤقیه تییه وه ده رباره ی جیهانی نووسیوه. له ربی نه وه شه وه كه باس له ده ستریز ی نیوان پیاوانیش ده كات، رووبه رووی كۆنسیپتی چاوه رووانكر او مان ده كاته وه له پراکتیزه كرده ی ده سه لاتدا له په یوه ندی به سیکسوالیه و جینه ره وه. هه ره ها وهك ته حه دا كرده، رووناکی ده خاته سه ر قیزه ونترین جو ره كانی توندوتیژی، شتانیک ده خاته به رچاو كه به خه یالی بینهدا نایه ن، وهك نه وه ی كه نیان له لاشه ی منداله كه ده خوات، یان كه سه ربازه كه په لاماری نیان ده دات، پینش نه وه ی خو ی بكوژیته، هه ردوو چاوی نیان ده مزیت و ده یانخوات! نه م دیمه نانه نیجگار درنده، سامناك و ناسروشتین و ده چنه قالی کانیبالیزی می سوریا لیه وه. به مجوره، توندوتیژی له نمایشه كه ده له و په ربی درنده ییدا، سنوره ناسایی و باوه كان ده به زینیت. ده توانین نه م رووداوه له پیرانه وهك شیوازیك یو نمایشی هه نوو كه یی له مه ر ده سه لات و جینه در و سیکسوالیه لای بینه ر لیکبدهینه وه. به وه ی له ربی شو كرده ی بینه ره وه، به تیپه راندنی نه وه نه گه رانه ی كه به خه یالدا دیت، هه لو بدریت رووداوه چاوه رووانه كراوه كان زیاتر بیر بوروژین و به سه ره اته كان بخرینه ژیر پرسیا ره وه.

پاشانیش ئەوێی كه خوین لیهاتنی چاوی نیان واقیعییه و به دریزیی نمایشهكه دهموچاوی خویناوی دهبیته، بهرداشتیکی بههیز له بیری بینهدا بهجیدههیلنیت. زۆر له دراماكاران و نووسهرانی هاوسهردهمی كهین پینانویه بهرجهستهکردنی ئەم توندوتیژیانه لهسهر تهختهی شانۆ، بۆ ئەوهیه بینهر بهدواي بهرلیگرتن و چارهسهری كیشه كۆمه‌لایهتییهكاندا ویل بیت، ئەوهك تهنها هاوسۆزییان لهبهراڤهردا بۆ دروستبیته [27].

سارا كهین خۆی مه‌بهستی بووه شیوازیکی وروژینه‌ری بههیز بدۆزیه‌ته‌وه كه ههستیاری و هوشمهندی بخاته كار و كاردانه‌وه، نه‌گهرچی كاردانه‌وه‌كان ناخۆش و به‌نازاریش بن. كاتیک ئەم نمایشه بۆ یه‌كه‌م جار له لهندهن پیشكه‌شكراوه، چهند بینهرنیک خۆیان پینه‌گیراوه و چوونه‌ته دهره‌وه، به‌هۆی زۆری ئەو توندوتیژییه‌وه كه تیایدايه. دواتر كهین گوتویهتی من ئەمهم چاوه‌روان ده‌کرد، نه‌گهر كهس نه‌چوايه‌ته دهره‌وه، ههستم ده‌کرد شتیک له‌جی خۆی نییه. هه‌روه‌ها گوتویهتی له‌و رۆژانی نمایشانه‌دا كه كهس نه‌چوو‌ته دهره‌وه، په‌یوه‌ستی بیری و رۆحی له ناستیکی كه‌مدا بووه، واته ئەو رۆژانه بینهر توانیویهتی به‌ته‌واوی خۆی جیا‌بكات‌ه‌وه له‌وه‌ی كه له‌به‌رده‌میدا رووده‌ات [28].

هه‌موو توندوتیژییه‌كان له نمایشه‌كه‌دا له‌لایهن ئەو كه‌سانه‌وه ئەنجام ده‌درین كه زۆرتین كۆنترۆلیان هه‌یه له دۆخه‌كاندا. وه‌ك پینشتر باس‌كرا، ئەمه په‌یوه‌سته به هۆكار و به‌وه‌ی له‌پشت نايدۆلۆژیاوه هه‌یه سه‌باره‌ت به‌ بالاده‌ستی وه‌ك نامراری ده‌سه‌لات. له دیمه‌نه‌كانی نیوان سه‌ربازه‌كه و نیاندا ناشكرايه كۆ ده‌سه‌لاتاره. له شوینی‌كدا سه‌ربازه‌كه فه‌رمان به نیان ده‌كات و ده‌لنیت “جگه‌ره‌یه‌كم به‌دری” نیان پیده‌كه‌نیت و ده‌پرسیت بۆچی؟ سه‌ربازه‌كه ده‌لنیت “چوونكه من ده‌مانچهم پینه و تۆ نا” سه‌ربازه‌كه به‌مه هه‌ره‌شه ده‌كات و نامازه ده‌دات كه ئەو ده‌سه‌لاتی هه‌یه، نه‌ك نیان. له‌بیری ئەو ده‌سه‌لاته‌وه نیان له‌زیر هه‌ره‌شه‌ی توندوتیژی‌دايه، چوونكه نیان له‌ویادا له دۆخی بیده‌سه‌لاتی‌دايه.

دەرئه‌نجام

دیاره دەرئه‌نجامه‌كان زیاتر له شیکارییه‌كاندان، وه‌ك لیکۆلینه‌وه‌كه ده‌ریخست، شانۆگه‌ری (ته‌قینه‌وه‌كان) له‌ رووانگه‌ی كات و شوین و به‌رجه‌سته‌کردنه‌وه، نواندنیکي ره‌نگجودای توندوتیژی و نازارچه‌شتن له‌ رووی شانۆیی و نیستاتیکاوه پیشكه‌ش ده‌كات. به‌ده‌ر له نمایشی دیمه‌نه واقیعییه‌كان، توندوتیژی به‌ هیماي و میتافۆریش نواندن بۆ كراوه و خه‌سه‌له‌ته نیستاتیکیه‌كان باب‌ه‌تی توند‌ره‌وی و ناسۆریان به‌هیزتر خستۆته‌روو. كاره‌كه له په‌له‌اویشتنی سته‌می گۆبیستی و ده‌روونییه‌وه تا زه‌بری فیزیکی و سینکسوالی و گیرسانه‌وه له مه‌یدانی جه‌نگدا، نامازه به‌ دیارده‌ گرفتارییه‌ كۆمه‌لایه‌تییه‌كان، كیشه‌ كه‌سه‌یه‌كان و ئەو لاوازیانه‌ش ده‌دات كه كاره‌كته‌ره‌كان له‌گه‌ل خودی خۆیاندا هه‌یانه. له‌ میان‌ه‌ی گرفته‌كانه‌وه، له‌ ناكۆکی سیاسی، زۆرینه و كه‌مینه، چینی‌ه‌تی و جه‌نگ دواين و تاووتی‌ی پرسیارگه‌لنیکمان كرد سه‌باره‌ت به‌ كۆلتور، نه‌ژاد، ناسنامه، نۆرم، ناسیونالیزم، نیشتمانی‌په‌روه‌ری، جینده‌ر، سینکسوالیته، نایه‌كسانی و پیاوسالاری.

ھەرودھا دەربارەى بوون و مرقاىەتى، له زۆر باسى ھەستىار دواىن لەمەر دەروون، برىن، ترس، ژان، كىنە، تەنھايى، مەرگ، خۆشەويستى و ژيان. لەگەل ئەزموونكردى نازاردا گۆرانى كەسايەتییەكانمان بىنى له نەرمەوھ بۆ رەق و له رەقەوھ بۆ نەرم. له رۆلى رەگەز و زالىتى و بەكالاكردى جەستەى مېيىنە رامىن و بىنيمان كارەكتەرەكان چۆن تايبەتمەندى يەكرەنگ بەرجەستە دەكەن كاتىك كۆمەلگە و كولتور دەبەستىتەوھ بە پياویتی و ژنىتییەوھ. ھەرودەكچۆن لەگەل جياكردەنەوھى جۆرەكانى توندوتىژىدا زانيمان كە ھەر جۆرىكىان بە بوونى دەسەلات بەرامبەر بە بېدەسەلاتى پىادە دەكرىن و گفوتوگۆى نەوھمانكرد نواندەكە چۆن باس لەو نایدۆلۆژىايانە دەكات كە دەسەلاتيان لەسەر وەستاوھ و بەرەنگارىشيان دەبیتەوھ

...

ھەلبەت دەكرىت شانۆگەرىيەكە لىكدانەوھى جياواز و زياترى بۆ بكرىت، نمايشەكە بەگشتى ئەزموونىكى تايبەت و بەنازارە، چوون پرە لە بابەتى ھەستىار و سنووردار نىيە بۆ كەسىك بىريان لى بكاوھ و لىيانبۆلۆتەوھ. پىويستە جەخت لەوھش بەكىنەوھ كە ھەموو رووانگە و رەھەندە پىكھىنەرەكانى كارەكە، تىكھەلگىشن و تەواوى ھىلەكان بۆ نەوھن نموونەكان زياتر وردبەكىنەوھ، ھەرچەندە ھىلەكان بە سانايى لىك جيا ناكرىنەوھ، چوونكە وەك بىنيمان، دەسەلات و نایدۆلۆژيا و توندوتىژى پەيوەندىيەكى بەھىزيان پىكەوھ ھەيە. بەدەر لە ھەموو نەو پرس و پەيامانەش كە بەرھەمەكە ھەلگىرىيەتى و نوینەرايەتيان دەكات، پوختەى كارىگەرىيە بەسەرھاتەكە نەوھيە؛ لە (تەقىنەوھەكان)دا واقىعى ناوھوھ و دەرەوھ پىكدەگەن، لەویدا گۆرەپانى جەنگ و شەرگەى ناخى مرقوف دەبىن بە يەك...

دوانىدوان

زۆركەس كارەكانى (كەين) بە توندوتىژىيەكانىيەوھ تەواو تارىك دەبىنن، بەلام من لەكاتى كاركردىم تىياندا، دەمتوانى رووناكىشيان تىدا ببىنم، لەو رووانگەيەوھ كە بەرھەمەكان نەوھندەى ھاوارن بۆ بەھاناوھچوون، نەوھندە زرىكەى ناومىدى نىن. وەكتر لەكاتى خويندەوھ و تەماشاكردن و شىكارى (تەقىنەوھەكان)دا، مەزەنەى زۆرپەى رووداوھەكانم لە كوردستان كردوھ، ناشكرایە بارودۆخى دەروونى بىمارى تاك و كۆ و ئەزموونى جەنگە دەرەكى و ناوخۆيەكانى كۆمەلگەى كوردى، لە وىرانى كۆمەلگە و جەنگى بۆسنە و ھىرسك كەمتر نەبووھ. ئەمە تايبەتمەندىيەكى بىچىنەيى بەرھەمەكانى سارا كەينە كە لە ھەر لايەكەوھ بىتوانرىت دەوروبەر لە رووداو و دىمەنەكاندا ببىنرىتەوھ.

لە كۆتايىدا دەمەويت بلىم كاتىك ھونەرى شانۆ زۆر زياترە لەوھى تەنھا بۆ چىژ و سەرگەرمى بىت، گرنگە گفوتوگۆى دۆزى توندوتىژى بكات، ستەيچ وەك گۆرەپانىك دەرھەت دەداتە بەرھەمەنەر و بىنەر و توژەر تارووداوھ راستى و نمايشكراوھەكان شەنوكەو بگەن. بەمجۆرە تىرامان لە توندوتىژى، لەكاتىكدا زۆرتىن ھەستى ناخۆشمان پىدەبەخشىت، پىرمانا و بەرپرسىارىتى دەبىت، بۆيەش گرنگە بزانىن چۆن توندوتىژى پىشكەش بەكىن و لە چۆنىتى گەيشتن و تىگەيشتنى ھۆشيار بىن، تاوھكوو يارىدەدەرى لىكدانەوھ و كاردانەوھى دروست بىن. دواچارىش نمايشى توندوتىژى زەنگىكە پىمان دەلىت (لە شۆينىك ئەمە روودەدات)، ناكرىت نىمە لىي بېدەنگ بىن...

سه‌رچاوه‌کان

کټیب:

DE VOS, LAUREN & SAUNDERS GRAHAMS ANTOLOG. *SARAH KANE IN CONTEXT*. (MANCHESTER: UNIVERSITY PRESS 2011)

KANE, SARAH, *SARAH KANE COMPLETE PLAYS*, RED. DAVID GREIG, (LONDON: METHUEN DRAMA 2001)

LOMAN, RIKARD, *DRAMA- OCH FÖRESTÄLLNINGSSANALYS*. (LUND: STUDENTLITTERATUR AB 2016)

MÅRSELL, MARIA, *TALET OCH TYSTNADEN: EN STUDIE AV SAMHÄLLSSTRUKTUR I SARAH KANES PHAEDRA ´S LOVE* (2007)

MÅRSELL, MARIA, *I GO TO ELLAND ROAD SOMETIMES. WOULD YOU BOMB ME?´´ EN GENEALOGISK NÄRLÄSNING AV VILLKOREN FÖR ÖVERLEVAD OCH SUBJEKTIVITET I SARAH KANES BLASTED* (2008)

NEVITT, LUCY, *THEATRE & VIOLENCE*. (BASINGSTOKE: PALGRAVE 2013)

PANKRATZ, ANNETTE, ´´NEITHER HERE NOR THERE: THEATRICAL SPACE IN KANE´S WORK´´, *SARAH KANE IN CONTEXT* RED. DE VOS LAUREN, SAUNDERS GRAHAM, (MANCHESTER: UNIVERSITY PRESS 2011)

SAUNDERS, GRAHAM, *LOVE ME OR KILL ME': SARAH KANE AND THE THEATRE OF EXTREMES* (MANCHESTER: UNIVERSITY PRESS 2002)

SIERZ, ALEKS, "LOOKS LIKE THERE'S A WAR ON: SARAH KANE'S BLASTED, POLITICAL THEATRE AND THE MUSLIM OTHER", *SARAH KANE IN CONTEXT* RED. LAUREN DE VOS, GRAHAM SAUNDERS, (MANCHESTER: UNIVERSITY PRESS 2011)

نمایش:

KANE SARAH, *BOMBAD*, DRAMATEN DVD, REGI AV STEFAN LARSSON, 2006

[1] DAVID GREIG, "INTRODUCTION"; *SARAH KANE'S COMPLETE PLAYS*, (LONDON 2001).

[2] IBID.

[3] NEVITT, *THEATRE & VIOLENCE*, (LUCY BASINSTOKE 2013), P. 23F.

[4] NEVITT, P. 4.

[5] IBID.

[6] IBID, P.30.

[7] IBID, P. 63FF.

[8] IBID, P.23.

[9] IBID, P.29.

[10] IBID, P. 60.

[11] IBID, P. 11.

[12] IBID, P. 37.

[13] RIKARD LOMAN, *DRAMA- OCH FÖRESTÄLLNINGSSANALYS*, (LUND 2016), P.177.

[14] IBID, P. 180FF.

[15] GRAHAM, SAUNDERS, *LOVE ME OR KILL ME': SARAH KANE AND THE THEATRE ...*, (MANCHESTER 2002), P. 141.

[16] DE VOS & SAUNDERS, 2011.

[17] ALEKS SIERZ, "LOOKS LIKE THERE'S A WAR ON: SARAH KANE'S BLASTED, POLITICAL THEATRE AND THE MUSLIM OTHER", *SARAH KANE IN CONTEXT* RED. LAUREN DE VOS, GRAHAM SAUNDERS, (MANCHESTER 2011), P.4

[18] SAUNDERS, P. 51.

[19] SAUNDERS, P. 20.

[20] IBID, P. 41.

[21] DE VOS & SAUNDERS, 2011.

[22] NEVITT, P. 30.

[23] IBID, P. 33.

[24] IBID, P. 29.

[25] IBID, P. 33.

[26] IBID, P. 33.

[27] SAUNDERS, P. 10.

[28] IBID, P. 14.

زستانی ۲۰۱۹